

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Японии о сотрудничестве и взаимной помощи в таможенных делах

Распоряжение · № 610-р · от 08.05.2009 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 8 МАЯ 2009 Г. № 610-Р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Японии о сотрудничестве и взаимной помощи в таможенных делах

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный ФТС России согласованный с МИДом России и предварительно проработанный с Японской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Японии о сотрудничестве и взаимной помощи в таможенных делах (прилагается).

Поручить ФТС России по достижении договоренности с Японской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Японии о сотрудничестве и взаимной помощи в таможенных делах

Правительство Российской Федерации и Правительство Японии, именуемые в дальнейшем Договаривающимися Сторонами, исходя из того, что нарушения таможенного законодательства их государств наносят ущерб экономическим, налоговым, социальным, культурным и торговым интересам их государств, учитывая важность обеспечения точного исчисления таможенных пошлин и налогов, а также надлежащего выполнения условий запрета, ограничения вывоза и ввоза товаров и контроля за их ввозом и вывозом, признавая необходимость международного сотрудничества в делах, связанных с применением и соблюдением таможенного законодательства их государств, будучи убежденными, что усилия по предотвращению таможенных нарушений могут стать более эффективными благодаря сотрудничеству между таможенными службами, принимая во внимание Рекомендацию Совета таможенного сотрудничества о взаимном административном содействии от 5 декабря 1953 г., согласились о нижеследующем:

Статья 1

Определение понятий

1. Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

а) "таможенное законодательство" - совокупность нормативных правовых актов каждого из

государств Договаривающихся Сторон, которые регулируют ввоз, вывоз, транзит товаров и помещение их под какой-либо таможенный режим, применение и соблюдение которых обеспечивается таможенными службами, включая определение мер по запрету, ограничению ввоза и вывоза товаров и контролю за их ввозом и вывозом, применение которых относится к компетенции таможенных служб;

б) "информация" - любые данные, документы, доклады и другие сообщения, представленные в любой форме;

в) "таможенное нарушение" - любое нарушение таможенного законодательства, а также любая попытка нарушения этого законодательства;

г) "лицо" - любое юридическое или физическое лицо;

д) "запрашивающая таможенная служба" - таможенная служба, которая направляет запрос о помощи в таможенных делах;

е) "запрашиваемая таможенная служба" - таможенная служба, которая получает запрос о помощи в таможенных делах;

ж) "контролируемая поставка" - метод, при котором допускается перемещение между Российской Федерацией и Японией незаконных или вызывающих подозрение партий товаров под контролем компетентных органов Российской Федерации и Японии в соответствии с нормативными правовыми актами каждого из государств Договаривающихся Сторон с целью расследования правонарушения и выявления лиц, вовлеченных в совершение правонарушения;

з) "таможенные службы":

в Российской Федерации - Федеральная таможенная служба,

в Японии - Министерство финансов.

2. В случае передачи полномочий по реализации настоящего Соглашения другому органу или изменению наименования таможенной службы одна Договаривающаяся Сторона незамедлительно информирует об этом по дипломатическим каналам другую Договаривающуюся Сторону.

Статья 2

Сфера действия Соглашения

1. Договаривающиеся Стороны через таможенные службы в соответствии с положениями настоящего Соглашения оказывают взаимную помощь с целью обеспечения соблюдения таможенного законодательства, а также предотвращения, расследования и пресечения таможенных нарушений.

2. Договаривающиеся Стороны через таможенные службы принимают совместные усилия по упрощению и унификации таможенных процедур с целью ускорения перемещения товаров.

3. Настоящее Соглашение выполняется в соответствии с законодательством каждого из государств Договаривающихся Сторон в пределах компетенции и возможностей таможенных служб.

4. Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Договаривающихся Сторон, вытекающих из других международных договоров.

Статья 3

Взаимная помощь

1. Таможенные службы по запросу или по собственной инициативе передают друг другу информацию, которая может помочь в обеспечении надлежащего применения таможенного законодательства и предупреждения, расследования и пресечения таможенных нарушений, а также в правильном исчислении и взимании таможенных пошлин и налогов.

2. Одна таможенная служба по собственной инициативе или по запросу предоставляет другой таможенной службе имеющуюся у нее информацию относительно действий, которые могут повлечь совершение таможенного нарушения в государстве другой таможенной службы.

3. В случае если таможенная служба одной Договаривающейся Стороны считает, что имеющаяся у нее информация имеет отношение к серьезному таможенному нарушению, которое может нанести существенный ущерб экономике, здоровью граждан, общественной безопасности либо другим жизненно важным интересам государства другой Договаривающейся Стороны, она передает такую информацию таможенной службе другой Договаривающейся Стороны по собственной инициативе.

Статья 4

Помощь по запросу

Запрашиваемая таможенная служба предоставляет:

- а) информацию о том, перемещались ли товары между Российской Федерацией и Японией в соответствии с законодательством каждого из государств Договаривающихся Сторон;
- б) информацию о таможенном режиме, под который товары были помещены, если это имело место;
- в) информацию, относящуюся к перевозке и отгрузке товаров с указанием таможенной стоимости товаров, страны происхождения, места их нахождения и доставки.

Статья 5

Наблюдение

Запрашиваемая таможенная служба в пределах своих возможностей осуществляет наблюдение и передает запрашивающей таможенной службе информацию:

- а) о лицах, в отношении которых известно или имеется подозрение в совершении таможенного нарушения в государстве запрашивающей таможенной службы;
- б) о товарах, которые используются или в отношении которых имеется подозрение в том, что они используются с целью совершения таможенного нарушения в государстве запрашивающей таможенной службы;
- в) о транспортных средствах, которые используются или в отношении которых имеется подозрение в том, что они используются с целью совершения таможенного нарушения в государстве запрашивающей таможенной службы;
- г) о местах складирования товаров, которые используются или в отношении которых имеется подозрение в том, что они используются с целью совершения таможенного нарушения в государстве запрашивающей таможенной службы.

Статья 6

Товары, имеющие особо важное значение

Таможенные службы по собственной инициативе или по запросу передают друг другу необходимую информацию о совершенных или готовящихся действиях, которые приводят или могут привести к таможенному нарушению, в частности в отношении перемещения:

- а) наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров;
- б) оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ, взрывных устройств и радиоактивных материалов, а также других веществ, представляющих угрозу для окружающей среды и здоровья населения;
- в) товаров, в отношении которых были нарушены права интеллектуальной собственности;
- г) предметов старины и искусства, представляющих значительную историческую, художественную, культурную или археологическую ценность для государства каждой из Договаривающихся Сторон;
- д) товаров, подлежащих обложению высокими таможенными пошлинами;
- е) товаров, подвергающихся нетарифным ограничениям.

Статья 7

Контролируемая поставка

Таможенные службы в случае необходимости по согласованию с соответствующими

правоохранительными органами могут сотрудничать и обмениваться информацией о контролируемых поставках.

Статья 8

Форма и содержание запроса

1. Запрос в рамках настоящего Соглашения представляется в письменной форме на английском языке. К запросу прилагается информация, которая может считаться полезной для его выполнения. В случае крайней необходимости может быть сделан и принят устный запрос, однако он должен быть незамедлительно подтвержден в письменной форме.
2. Запросы, представленные в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, включают в себя следующую информацию:
 - а) наименование запрашивающей таможенной службы;
 - б) вид разбирательства в связи со сделанным запросом;
 - в) цель и причина запроса;
 - г) имена и адреса лиц, являющихся предметом запроса (если это известно);
 - д) краткое описание обстоятельств, а также перечень нормативных правовых актов, имеющих отношение к делу.
3. В случае если иное не установлено настоящим Соглашением, информация, представленная в рамках настоящего Соглашения, передается непосредственно должностным лицам, назначенным каждой из таможенных служб. Таможенные службы незамедлительно уведомляют друг друга о таких назначенных лицах.

Статья 9

Выполнение запроса

1. Запрашиваемая таможенная служба принимает все надлежащие меры для выполнения запроса в рамках настоящего Соглашения.
2. Должностные лица, определяемые запрашивающей таможенной службой, при согласии и в соответствии с условиями, установленными запрашиваемой таможенной службой, могут присутствовать при проведении расследования, проводимого запрашиваемой таможенной службой в ее государстве. С этой целью запрашиваемая таможенная служба уведомляет запрашивающую таможенную службу о времени и месте расследования, проводимого в связи с выполнением запроса.
3. В случае если запрос не может быть выполнен, запрашиваемая таможенная служба незамедлительно уведомляет запрашивающую таможенную службу об этом факте с указанием причин отсрочки или отказа от его выполнения. Такое уведомление может сопровождаться относящейся к делу информацией, которая может быть полезна запрашивающей таможенной службе для проведения дальнейшего расследования по такому запросу.

Статья 10

Использование информации

1. Информация, полученная в рамках настоящего Соглашения, используется для целей, указанных в настоящем Соглашении. Она не может быть передана другим органам, в том числе осуществляющим производство по делам об административных правонарушениях, без письменного согласия таможенной службы, предоставившей информацию, на ее использование другими органами.
2. Информация, полученная таможенной службой в рамках настоящего Соглашения, не используется в качестве доказательства в уголовных расследованиях, преследованиях или судопроизводстве.
3. В случае если информация, полученная таможенной службой в рамках настоящего Соглашения, необходима в качестве доказательства в уголовных расследованиях, преследованиях или судопроизводстве, запрос на использование такой информации направляется по дипломатическим

каналам или иным каналам, установленным в соответствии с законодательством государства запрашиваемой таможенной службы.

Статья 11

Конфиденциальность

Любая информация, полученная в соответствии с настоящим Соглашением, является конфиденциальной. Таможенная служба обеспечивает полученной информации такой же режим конфиденциальности, который предусмотрен законодательством ее государства для собственной информации аналогичного характера, если только предоставляющая информацию таможенная служба заблаговременно не выразит согласия на ее раскрытие.

Статья 12

Исключения

1. В случае когда Договаривающаяся Сторона считает, что оказание содействия в соответствии с настоящим Соглашением может нанести ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку или другим существенным интересам ее государства, она может отказать в содействии либо оказать его при соблюдении определенных условий или требований.
2. В случае если запрашивающая таможенная служба обращается за содействием, аналогичное которому не могла бы оказать сама, она отмечает в своем запросе этот факт. Выполнение такого запроса передается на усмотрение запрашиваемой таможенной службы.
3. Оказание содействия может быть отложено запрашиваемой таможенной службой на основании того, что это может помешать ведущемуся расследованию, преследованию или судопроизводству. В таком случае запрашиваемая таможенная служба проводит консультации с запрашивающей таможенной службой по срокам и условиям оказания содействия, которые могут потребоваться запрашиваемой таможенной службе.

Статья 13

Техническое сотрудничество

1. Таможенные службы осуществляют сотрудничество в области совершенствования таможенных процедур, применения технических средств и технологий таможенного контроля, обучения, подготовки и обмена кадрами.
2. Таможенные службы осуществляют сотрудничество и обмениваются информацией о новых направлениях, средствах и методах совершения таможенных нарушений, а также сотрудничают по другим вопросам, представляющим взаимный интерес.

Статья 14

Расходы

Таможенные службы не предъявляют друг другу требований о возмещении расходов, связанных с выполнением настоящего Соглашения.

Статья 15

Реализация Соглашения

1. Любые вопросы, которые могут возникнуть относительно толкования или применения настоящего Соглашения, Договаривающиеся Стороны в случае необходимости могут урегулировать путем консультаций по дипломатическим каналам.
2. Таможенные службы в случае необходимости заключают договоренности о конкретных мероприятиях, необходимых для реализации настоящего Соглашения.
3. Таможенные службы могут предусмотреть осуществление под их контролем прямых контактов

между центральными и региональными подразделениями по расследованиям правонарушений, а также при необходимости между их другими подразделениями.

Статья 16

Заголовки

Заголовки статей настоящего Соглашения включены только для удобства отсылки и не влияют на толкование содержания Соглашения.

Статья 17

Вступление в силу и прекращение действия Соглашения

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания.
2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Договаривающихся Сторон может в любое время прекратить его действие, направив письменное уведомление об этом другой Договаривающейся Стороне. Действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 3 месяцев с даты такого уведомления. При этом разбирательства по запросам, полученным до прекращения действия Соглашения, будут завершены в соответствии с положениями настоящего Соглашения.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные каждой из Договаривающихся Сторон, подписали данное Соглашение.

Совершено в г. _____ "___" _____ 200_ г. в двух экземплярах, каждый на русском, японском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае разногласия для целей толкования используется текст на английском языке.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Японии
